香水精現在被微風吹拂

車車

的

香透入

敵牌

超二元

樂她出門的時候在衣襟上輕

輕的滴了幾點無敵

牌

用外

羅威蓬

門右

服内

上海中法

風痛

物質之享用愈思

兹幸獲痛

了春滿人間的消息她坐在公園裏享盡了春天的快

温柔的春風吹綠了公園裏的樹枝呢喃的燕子帶來

一五八三…

B

本

帽

大

張

内

附

獻 1

ŦI

大

洋

三

分

中

= +

四

年

A

六

B

糊 E

纂

畫

千

零 +

社會局新年同樂會 表演集團結婚、亦定寫節目之一、屆時報。曾倡導計、表演集團結婚、亦定寫節目之一、屆時報發起、於本月九日下午在附入假實州路湖社舉行新衛發起、於本月九日下午七時、假實州路湖社舉行新衛教士、於本月九日下午七時、假實州路湖社舉行新衛、曾倡導計、表演集團結婚、亦定寫節目之一、屆時報、曾倡導計、表演集團結婚、亦定寫節目之一、屆時報、曾倡導計、表演集團結婚、亦定寫節目之一、屆時報、曾倡導計、表演集團結婚、亦定寫節目之一、屆時報、曾倡導計、表演集團結婚、亦定寫節目之一、屆時報、曾倡導計、表演集團結婚、亦定寫節目之一、屆時報、曾倡導計、表演集團結婚、亦定寫節目之一、屆時報、曾倡導計、表演集團結婚、亦定寫節目之一、屆時報、曾倡導計、表演集團結婚、亦定寫節目之一、屆時報、曾倡導計、表演集團結婚、亦定寫節目之一、屆時報、曾信導計、表演集團結婚、亦定寫節目之一、屆時報、曾信導計、表演集團結婚、亦定寫節目之一、屆時報、曾信導計、表演集團結婚、亦定寫節目之一、屆時報、曾信導計、表演集團結婚、亦定寫節目之一、屆時報、曾一次,於中華的學問等計、一次,於中華的學問等計、一次,於中華的學問等計、一次,於中華的學問等計、亦是寫節目之一、西斯特學加表演云、

屆集節新長

該結、同醒

警警、陳迫某洋人不預其識圖、事婦稱里二周 局、途亦不須若、意訂詐、、須業福裕六歲根 、 與至在母女子終行而、日田朱、韓加號、楊

大餅店中

属皮白灌

THE CENTRAL CHINA DAILY NEWS

試用無售影

備其 一實紙常

品香默幽 **適**原

上班田 用

路馬四海上 行發房藥大西中

香酒

即如人利程经均品兼 寄函可重本理訂香房

海泳公海海泰海新江江

快輪准於一月六日星期三下午二時開往鴻頭香港廣州 快輪准於一月六日星期二下午二時開往鴻海寧波 快輪准於一月六日星期二下午一時開往鴻海寧波 快輪准於一月六日星期二下午一時開往鴻海寧波 快輪准於一月六日星期二下午一時開往鴻海寧波 快輪准於一月六日星期二下午一時開往鴻海寧波 快輪准於一月六日星期二下午一時開往湖頭香港廣州 快輪准於一月六日星期二下午一時開往湖頭香港廣州 快輪准於一月六日星期三下午一時開往湖頭香港廣州

受作蒙許可登報介紹同病請向上海科商局"路自分文息"找早,建造精 唐拾義

●明說用功●

w效固藏 函引思古

1 三號 衛海 沈 管

作水

西

日 意 伊

啼笑姻緣

稽平

(錄盡能未限所幅篇) ●演拍力落人餘十六員藝女男體全● 過演未從滬在劇此

位座 . .

A

渡。但是據說同所年前差不多。道當然是沒有新的內

容也不會生出新的技巧來。不過應當學習的是演員們

,舞台工作人員們都是專門的。在這裏上翻譯劇時無

實的創界一樣受到了程度的壓迫。無論在創作活動以

及公債活動上即呈現著非常的衰颓現象。這拿來和在

繁荣着的社會主義蘇聯底劇界相比,還就是最好的說

明在什麼樣的國地裏花卉最容易成長,發展。而在什

廖様的国地裏只有賽取。死亡。一九三五年。我們期

待着维有新的果實。新的花。新的芽在荒瘠的土地上

日本演出「愉快的人生」之舞台面

理設計

代理裝置

分期付

東先寄於東京 21·12·1984

U. Sindhe Der

泛维 遊儀

登見

虹

廠

臾

全國

高

權

16

■之。一九三四年日本劇界和其他危機最深的能

验資技。發置。化裝等且是非常忠實的。

開發出来・国丁們・大家努力着吧。

1

13

.

p#

	中野實	乾盃!學生推君
早大劇藝術研究會	♠ 拉捷爾底	父和子
	歐尼蘭	捕鯨
慶應到拉瑞劇場	板海古特	犯罪都市
	雅古馬默笑	意意
代數座	山本有三	生命之冠

代數座 中史演劇協會 武者小路實施 其妹 高橋丈雄 護刺雪 模型劃場 書甫德曼 日出之前 七 東京演劇協會 野口杠夫 黄色之月

東京宣話劇協會 宫淮博 阿李巴巴和四十個强查 川崎奇夫 鐵路夫之家 劇團新喜劇 佐伯孝夫 律裁皇帝 中央演劇協會 高樹大雄 死 魏昌座 作田忠瞎 勿悲觀 額田大幅 白野养十郎

世界仁 南無武士道 九 月 新築地劇團 英里哀 他爾太獨夫 哈野南曼斯 永遠的獨太人 創作座 岡田婁子 數 異點豐

築地座 布維里 見重點肉節 泰阿特康米德 是中国是巴 律男 日本俳優學校劇 弘三豐千代作 妖調草紙 永田衡吉補 三宅悠紀子 姊姊的不幸 青鳥劇團 小山內黨 傀儡 仲山定夫疆刺

森林內的奇事 + A 創作座 板中正夫 川口松太郎 聯絡船 泰阿特斯米德 唐口酬盖 三角之月 托斯托以夫斯 k 質此古口博攝劇 中央资劃協會 卡拉馬卓夫兄弟 東京宣話刺放會 宫津博

13

號四二三首西街平望路馬四

誌雜海上

兒童座 古賀文若編劇 脊倫甫斯之彈 卡雷 胡维夫人 其里宾 唐書

德以直看斯作

官兒哀里

日郑墨

日本演出「敵討以上」之舞台面

十 - 月 島山奇藤村原作 夜明以前 新寫劇團 村山知義攝劃 築地座 **康野隆** 苦耳特里奴 太關心了 岡上 巴坦的觀動 田中千禾夫 家母 验星光伸 吉田松陰 新演劇協會 小島政二郎作 開花樹 水品春街攝刺 沙土比亞 東實專屬劍團 土平内土行改編 羅密縣和外立黎 我之瞬华家 德官盧花原作 灰量 水木久英雄福朝 巴爾札克原作 人所書館 巴崖札克會 北村客《編劇 + = 月

管原卓牌 飲得潛 青島劇園 德大寺網改圖 八木隆一郎 新築地劃圖

由上面的統計衰嘉可以大概了解一年來話劇所表 **演的是什麼。假若是在一個文化等後的國度裏也或者** 要說是有些成績了,然而在日本却是有些不見得景色

海瓦雷夫賽作

日大月卡年四廿四民華中

由劃圖的組織上看來,大概可分爲學校劃圖,學 職業的創團,以名人當中心的組織,臨時組成的創图 · 集成的劇團等 · 在這裏應當特別提起的是新年影團 。這是一年來日本創界最往意的一件事。 歐田兩個提 唱的所謂大同盟團結問題。差不多複複了三四個月之 久來討論遺临問於很多人都有文章發表。最後是沒有 什麼結果。新協劃團成立。讀了冊次數算是签住「大 家的嘴,不再系什麼意見了。他們所以要大同型團結 **主要的是因當自從「拉普」無數後央了支柱,以大同** 盟團結的力量來演出無論在劃本上被衞上給反對者一 個有力的對抗。將以新的形式活動於黎明之前。這種 當注意的是幾個兒童劇團,這在中國是沒有的,而在 日本幾乎是每月間有幾次的上演。如兒童座,東京軍 的創一會等,以及學校中的兒童劇團。此外應當知道 話是三一劇場還是朝鮮青年組成的。所上演的獨片順 等。質民物學的表現出這個被壓迫民族的精幹。至於 前次所演的怒吼吧中途。英國人說日本話,中談人說 朝鲜話。更含了足以玩味的情緒。

由創本上看來,多年是翻譯的外面劇,自己翻的 劃多乎是倫理劇。對於家庭生活的指謂以及歷史的故 事等。這裏應當注意的是書劇。尤其是郭杲里的作品 ·如檢查官·喧嘩等是具行一時。這該者是實不平之 氣於喜笑怒闖之間吧●在蘇聯上演了砂士比亞的東西 以來。很多地方也受到了影響。演出的如馴悍肥,藉 密歐與朱立葉等 · 歷史劇如夜明之前等 · 太多是描寫 當時的黑暗社會及家主怎樣的奮闊等。最應當注意的 還是描寫下層被壓迫反棄的生活。如永遠的猶太人。 **縣人保養,實民衝等。**

關於演出的技術及舞台裝置,避光等雖然都集合 15

拾的交界地方。也會有過一大戲劇的公演。時間是在

十月間。演員大部分是事生,數員以及從事於文化工

作者、新聞記者,海員…… 演出的效果很不健。新因

盆地連鄉間。—切舞台的設備都非常問題。化裝和歷

光更离分簡單的。幸好演員和演出者都異常興奮和努

力。所以也模能抓住了大部分農民軍業平心。這次演

出的是一幕反對聲 · 悬蒙 · 选信以及指示出歸女解放

的途徑的戲劇。內容是敍建鄉村中私藝教育的領收。

拖人的迷信和拖村婦女婚姻的不自由,以及指出在刪

荷牙室由主義統治下澳 "所影響及的鄉人的順傳,揭

出階 是一種審害和麻醉・遺幕即在農村中上演・確

是孕育很重大的意義的。那趟濱出的地點是一間學校

劃場的地方很窄。僅歐客納得幾百觀樂。所以觀樂

很擠、但是秩序却依然機能膏,這種視象在最村款提

不稍以沉寂。自元旦日起。就會有過好幾次很偉大的

戲劇的演出。不過實州戲劇的發展。由於環境上的關

保。武有暴中劇團比較活躍。其他職業劇團或非職業

良友圖書公司

四大定期刊物

社 會 形 形 色 色

只要定以上四種刊物

便可能依備得濟濟楚楚

◀數 迎 驛 訂▶

──地址上海北四川路良友公司──

瓦 友 半 月 刊

婦 人

剧人,私能零落地作一用次的演出。 (未完)

作雲南國歌劇運動的中心的廣州・在道一年來並

杭州劇壇近訊 九溪 一,新大剧图 浙江大學校長郭任遠氏一度辭聯復任後,對校務

異常努力・對學生團體亦造力扶持鼓舞・浙大劇團即 由此種機構突告成立、該國主時人為高材生保定昌等 数人・近由華亨利社借得西哈諾服袋多襲・持練該役 教授館で蓮所譯「喇叭太子」。此即已の廿三年十二 月廿二日・在政校遊戯會中上演・成績尚佳云。 中國青年屬志會

中國青年獨志會本身。創社之組織,唯寫喚起抗 市對該會工作之注意計。曾約請蘇專創社及醫專樂社 帮忙。書傭第一次創業公演大會。該會已於廿三年十 二月二十二及二十三日用晚。在新市場大先明劇答案 行。此大所演戲劇一當李朴國之「新年節」,一當同 作者之『秋」。 构寫所目的獨蒂劇。由李朴園目行場 濟,邱等程整備沈長泰及吳玉仙譜人扮演。所日間所 到觀象的三千人。成實亦稱不惡: 該情見東南日報都 **建夫氏之批評**。

三・墓事朝社 事事制計算國立杭州蘇專教驗同學共同組織之團 成立於民國下七年。先後公濱五次、枸爲「茶花 藝術家之關係。在杭州東當話創選動之中心。別接於 廿四年-月二三階日・在外西湖麓専大體堂・公演鎮 校教務長林文飾所著》「西施」五幕劇。此劇由該校 由該社主席李朴國先生導演,全體四十餘演員演出共間如影響等吳玉仙高級貞指女士。尤為素負擔名

之好手云。

製式景套箱

全副出租定期不誤

上海新開播北大統路等羅路口 長興里第二异第三家接給可也

20

提起南國的戲劇

伊馬舞平改編

16

喧嘩

新協劃国

提起了南國的戲劇。一種沉痛的則情是會像湖水 權浮上我們的心頭來的。雖則我們知道和進的戲劇運 動,在ূ置苦難的年頭真是必然會遭到怎種悲慘的命運 。可是一提起在遺年代中。所受到的極度的推折時, 確也不由人不生起一種情忍的悲痛來的。

南國的機劃・在今年夏季以後・飲養市路が態盤 的境遇中去了。在夏季以前,雖然也會迭次受過環境 上的壓迫,可是禁遭不至於同夏季以後鎮壓得那墨厲 告!南國的戲劇在目前似乎漸漸が沉了。可是、種用 沉蔽是表面上的現象。實際上南國的戲劇運動是更深 入到季素的图裏去。在黑暗的觀音的環境中日澤成長 的!

我現在輕打算把最近的劇運狀况,往前追述一點 , 賃了時間所得, 所述的新算是一個樹略, 要一下于 詳細把南國的**鄭**蓮狀祝寫出來。確也是非一時可能做 得到的。

在最近,廣東民衆教育館的戲劇研究班演出了「 怒吼吧。中國!」在劇目看來,還求敵劇的演出是應 該得到很大的成功的 · 而事實上卻異常令人失望 · 原 因就非在政府派員的指導下,大大改竄了原來的脚本 在效果和意義上幾乎跑上了相反的路向去。另外。 香港的現代劇團也在歐陽予情的津贴與扶掖下演出了 喜劇「油漆未乾」・還一幕殿『的演出・在事前較吹 **得很厲害。後來在香港青年會體堂里演出時,卻以獲 得一些「公子等兒」以及「康登姑娘」之類的歌樂**® 究其實。它們的還求演出前賦是當了給有開階級消遣 和誤樂的「

與現代劇團的演出恰恰賽現著相反的路徑的是香 港白虹劇社。他們會有觀苦中與各學校作了幾次游擊 **職,演出的是一些獨幕的有力的大衆的戲劇。因爲學** 前沒有鼓吹。事後報紅雜誌图沒有記載。所以這個剛 **社模本就不大有人知道的,而且在香港政府厳密的檢** 查之下。他們也和貳有在消然無要的氣情中。點密或 中公毕地演出了。

在澳門附近的鄉下,是中國與葡萄牙帝國主義統 18

阿Q 连理木刻第四章 鐵耕作 和尚勤得,我勤不得?」他扭住

以做一做衣裳了。 (接過掛了●)你們予常都不用壁的? 要媽 老太衛音省儉的。平常家書吃過飯就得歷**覺**。" 離投藏有大少希沒有進學的時候准過他影響實 文章。還有是。你來了的時候聽是叫我們預德 避准你點麼春米,這算是老太瑜特別看得起你

哩·(她望下做小衣裳) 阿Q (也感覺得很光榮似的)哦··· • (得意的樂子 他忽然摸着衣袖的玻璃》,吳編,我的布衫

破了警我相一袖。 長네 劉不起。你去娶一個老婆替你撓絕。我沒有工 奥鄉 我們少奶奶八月間要生孩子了。少奶奶拿出了 好一些生布要我替他改小人衣裳。要得吧。不 是我跨口。這近邊發的針線算是做得好的。不 然少奶奶不會找我改的。 阿Q (眼睛釘着吳輝·心裏想着「…女人…」) 我們少奶奶的娘家去過沒有了真是閩氣啊。堆 板器得像鏡子似的● ……(他心裏想着「…女人…」故下烟管站了 起来) 央鄉 我們少好奶對我真好。哪。這件衣裳也是少奶 奶給我的,極設遭遭若是生的小少爺她要賞排 差件漂亮的衣裳呢。 阿里 (忽然搶到吳楊而前對伊下跪下了。迫切地蹌):(吳傳·特跟休韶覺·我跟休韶覺。

華沈秋陽縣 衡 山英昌

中華日報 蘇 週刊徽求定戸

本刊自一九三五年一月六日第二十一期 起。除每星期日附報出版外。每星期二另印 單行小冊·每五以用精英目面合訂·數迎全 **阅受好戲劇**問志們自閱。

定價 單行冊再期另售大洋二分訂閱全年 五十期連郵費大洋一元五角,本外

坤一列。 發行 本刊委託全國發行最廣々上海羅諾 公司代理發行·寄送迅速·信用車

保障本刊如過中途發生意外停刊等情,

由上海雜誌公司發還定戶定費。 凡本刊定戶得以特價購買本刊業書 及本刊所推動之公演劇舞。

起按期依下列 技 上大洋 郵票代洋 期明 合道 訂行 4册全 不打算 加 元五 角打随 五世 集期

24

23

餘六萬臺全發代代代 種百誌報團行理定號 出 有 公司 一種以上 ALC: 上的 九三五 毎日時 田拿開 舞誌年 十五日 文茶画菜 中日出版 16 RABIN 4.850 還 司 可 中 刊 代 各 限 公 上

大衆語的實驗劇本 阿Q正傳(=+)

洋單本停如任護任負業

取公刊過何者爲無誌

17

七艘 哦?雅怪我們老頭子也對我這樣說理。我當試 是誰言。原來本有 一說。不過氣什麼呢?有 錢的人體不是三賽四姿的。併且太太又有那樣 好的大少希现在已由是秀才老希特來不知怎樣 做官"府・位什麼呢。 4 通太太可氣得異是厲害,會經對人脫老精潛



離解的話的●七艘你也快递去動動館吧● 好的,我想去勤勤你太太吧。巧見來! (把煙擦好了上好油・點燃。交給阿Q)阿Q 把這重歷再替我掛上去。託你的醫教今晚也可 21



獨白:

在各種困難中,總算是沒有失信而果然在遭二十 一期上實現了我們的新計劃,把擴大和單行本的計劃 都同時實現了。

最近的開閉。尤期是遺期。幾乎形成了國內外各 地劃運開查的專號、還是因為去年度由各方來的存稿 很多。我們很难這機會把它們集合在一起,算為一九 三四年的一個總算。雖然還有來不及發表的。

養的現實主義、選就是說,現實主義在一切委儲中如實地指寫了他們的生活。對於一切新的成長都認為可能,而且要包含:熱情,情緒,信仰,趨勢以及他們運時代的任務。從科學的專門家底問驗以至於工人們種小的工作,都是為社會主義吳賈主義者所描寫的題材。

「社會主義現實主義是我們的一切劇場所依從的 派別」。O, Titovaky 這樣說。「就是說在劇本中我 們的生活底全部的描繪。不是說我們要求一切的劇場 及創作家都限在一個模型裏的意思。計會主義現實主 義是一個講壇。在權上面各種劇場的藝術的常具都應 會表演的。

雖然蘇聯的數場還分成各種形式——形式主義的 · 类學的,自然主義的及現實主義的。但他們總是跟 著一個風格——那就是社會主義現實主義。

各種各樣的事件。像大的人。尖銳的階級關事… 這些都是劇場表現的新的方法。而在資本主義國中是 找專不出來的。愛,懷然,忍謝。英雄主義——所有 這樣性格配在新的形式中出現,可是他們的質已經變 了。所有的內容那是積極的。沒有消極的的存在。用 浪漫主義或是美學主義或是自然主義的方法來表達這 時代的民意底思想與感覺是可能的歷?

一九三四年蘇聯上演了許多莎士比亞的戲。莎氏 的作品中有著種豐富的現實主義應該為蘇聯的劇場所 獲得,莎氏是有强大的熱情。簽聽的思想的劇場作家 ,在介紹莎氏,蘇聯的演員及邁濱將得到個大的戲劇 經驗。將供給他們作為高度意德沃羅茲的奧藝術的喜 悅底蘇維埃劇本度從備。

在蘇聯劇場存在的選一七年來。在戲劇文化中已 經得到極偉大的智驗。在還種經驗的基礎上牠正當地 在表演與舞台指導中去體驗及被等級的方法。新的主 聯及新的風格。蘇聯劇場將伴隨十月革命以來的蘇聯 社會主義底成功與建設一同前進。牠將成累全世界的 智識階級與工人共同期望的能够教授藝術的唯一力量 。而且極一定會能够滿足擅個希望的吧一(完)

代的劇場是有難人的價值的,同時在文化上是推進社 會主義的。沒有人恐怕會有與歷去研究講細亞的戲劇 而能獲得滿足除非能去參觀一下莫斯科的劇場的選集 ,那Gopsy 戲劇,Jewish 劇場,和島克蘭劇場以及莫 斯科以外的在棄佛利斯(Tittis)的喬治亞劇場,巴 庫的土其劇場,以及塔什干,撒馬兒罕的烏茲柏格劇 楊爾值得一看的。在革命後短短的十年間,那島茲柏 格劇場的發展。在藝術上簡直是個奇跡。 (完)

100

怎樣認識 鵜 藝術

◆請 閱▶

大 衆 豊 報 刊 報 月 刊 時 平 館 月 刊 科 學 圖 解

▲上海舟山路火衆出版社▶

讀者注意:

我刊自遺·明起。每星期日附報出版。每星期另印單行小冊由上海雜誌公司代理發行。各暫店及報酬均存寄售。每冊二分。

蘇聯舞臺的十七年

一九二七年全聯邦戲劇大會的決議,引起戲到工 們人對於內容的問題底注意。而且保證新的社會主義 劇場將未發展的可能,對於風格。形式以及聲術的個性, 1 從學者們的機能去解決,而且不從工場的發明 , 要從新的社會主義世紀展至內容。

随着十月華命十七年來的蘇聯劇構底成功,是獨全世界乎深深地認識了。蘇聯的創作家,也如導演。 演員的藝術工作一樣,在新的內容,形式與題材底關等上進步了。在這十七年中已經創造出了真正的蘇維 埃劇本,雖然他選落後於蘇維埃文學。

蘇聯較創的創造。可以設是極困難的任務——在 過去的俄羅斯舞台上是沒有固定的傳說的。先前的俄 羅斯戲劇是不會有如光顯的創作並出了那問權的意義。 《當著歐海巴已經把戲劇重觀了而且把他們那些作品 算進世界最偉大的中間去的時候。俄羅斯職業化的劇 場遇沒有存在。除開奧史特洛夫斯基。在革命前幾乎 沒有第二個職業的創作家。只有在十月革命後俄羅斯 的創作。如同她各姊妹共和國的創作一樣。開始真正 的數是。只有在遺個時候才開始有戲劇製作的各種事 校底設備。在這十七年來的蘇聯創作家已經是作了此 革命前還多若干倍的劇本。

自然,創作不僅僅是一個量的問題。蘇維埃創作 以他們的理想,問題以及藝術的手法這等地是越了設 前段羅斯創作家門所創造的一切。

特別在現在。蘇聯一各地方劇場,從他們的節目的緊換來說。一季不過只有十二次或十三次的新節目,就是在首都的劇場也不過是二三次吧了;可是在革命前怎麼樣呢?地方劇場的導演。無驗如何要準備好六十個劇本放在他的寫字舊上面才敢於開演。「第一夜」(即新排的戲)一體拜須得有兩次,以後差不多殺每天得換上一個節目。就是在莫斯科。有名的科爾是劇場(Korsh),也得每體拜更換一次。在這種忙

介紹本刊特約攝影技師」 「楊霽明先生所開設之」 「楊霽明先生所開設之」 美術照相 報名照相 (名放大 代客冲洒

一九三四年 日本語劇觀概

▲面對寺安靜路寺安靜海上▶

6

随着經濟恐慌所接來的浪潮,世界上每一個資本主義、家的角落裏。每一件事業上。都反應出不量氣來。日本正是這樣慘淡景况下的一個顯著的例子。尤其是今年。展災,水災。畢災。東北八萬的飢日數道,讓天野宿。政治的舞台上也反應出種種不舞和的色彩。所謂「非常時」「法西化」「統制」路現象。這更深刻的說明恐慌是到了最後掙扎的階段了。

日本的話劇也毫無疑問的是處在遺積發翻之下。 一些前進的制團除去被禁虜,解散。逮捕、就是被幾 個大劇場,所謂劇場,電影托拉斯的松竹。實據。日 活。等公司的受買。其餘的大多數是在中職業性的合 法的咖啡專過差。每次劇場的觀樂都是不能把座位充



就已是到是景氣了。而上演的劇本大多數是翻譯的,歷史的,歷史的,這由下面的統計可以詳細的知道一年來上演了些什麼。

滿。有時到半數

在這裏要學明的:(一)· 統計表裏是有些 這沒在辦查到的 ·(二)·非公 開的,勞働者的 演劇等是不清楚

日本演出 同志人們」之舞台圖 一九三四年度日本新劇上演目錄表 一九三四年一月 迫與趕急的情形下面 • 藝術的質的 ∴ 高是可能的數 ¶ 當然是不可能的 •

演員們導演們的社會政治底 A 格。也是全然改變了。他們和其他蘇維埃的公民沒有什麼不同的地方。 當著那些年青的演員們要扮演一種蘇維埃生活中的人物底時候,他們不在傳統的模型底基礎上去表現。要如他們在真實的生活中所含着見的人物 所 做着 的一樣。



蘇聯的大演出家梅葉荷特氏

觀案已在體劇生活中變成為一種行動的原案。而且避是伴隨十月革命遺時代一起來的最偉大的功業之一。蘇維埃劇切觀業不僅不是和普通觀客似的在走出劃場就把劇本忘記了的或者像那些只對於特別的演員感覺着同情的觀客一樣。蘇維埃劇場觀客景劇攜一部份而且對於劇場感覺著個人的興趣的。劇場裏的特別

中亞細亞的劇運 (權)

在進什干貨召集過一個國家創作者的大會,討論著鳥茲白格的舞台與第二次五年計劃的問題;能影響 社會主義的完成和使地方工業化的對於戲劃等等的改進的黃略是為所召集的人們所及取而去適合現實所須求的地去建立他們。新劇壇。

伊斯密羅夫的一個傑作「棉花的推發者」完全是新社會生活的反映。它不僅是在一個邊秀的劇本而重要,主要的是寫了它明確地指示「棉花的價值,中亞細亞的主要產物對於社會主義是濟上的收穫。它活躍地級述出對反革命份子的意工或毀損棉花的產出和單值被損中亞細亞工人聯盟的鬥爭。

「海龍麻「(Halima)是又一個流行於島茲柏格觀 衆間的戲劇,以結束封閉閩園和楊去女子的面影為主 題。還是革命後頂令人驚愕內改變。廣大的個數徒的 女子在她們動搖着想找新自由想破除她們的面聯想到 學校去找自己中丈夫時是早已反抗了她們的反動 父母兄嫂丈夫年程烈的來轉的了。這一公孩了好幾4而 在每次出演時聽能看到幾個把面幕去除的。在格什千 我看道到公演等。在好處百觀衆唱我祇能看到十一二 個尚帶着面幕的女子了。大部份的女學生是絕不會也 絕个簡再把它帶上了。

在烏茲白格的舞台上並非每一個劇節是涉及或處理現實的問題的。在塔什千我也會看到挺美麗的歌劇的廣出叫像『Farhar Va shirin』。是基於一個中國的皇太子經過崇山酸嶺去零一個女子的民間故事。這個傳奇最近是稱或中亞細亞的舊的歌曲是給一到五百數個的商員在烏茲白帝的歌舞裏太唱之用。

在島區自格訓楊我也會看到一種巴庫輸入的音樂 創穿着歐羅巴的服裝用亞塞爾拜然的剛子歌舞着,有 很多的歐洲語言的 中創特別是電細亞的是被翻譯而搬 上了現代物島茲阿格的舞台。輻爾曼諾斐(Furmenov (的「叛變」。古戈爾 (Gogo!)的「巡按使」等劇 是早已成為民間的了。

如其它蘇聯包裝一樣那島茲白格的劇場也是在 民教育委員會的監察管理之下的。他們現在已有一個 問題。就是那些個真細 5而複雜的事情。也都是在工 廢和作坊裏討論著。節目。戲劇學校等的問題,風格 。演員的藝術等疑問都是日常生活中公業議。的話題 。而且在全國都一人地論說著。

在蘇聯的劇場的事件。也差不多和國家的重大專件一樣有著個大的政治意義的。比如一些劇場的五十一選年簡直成為國家大事似的,如列青格勒劇場的五十選年,Mospe 劇場及革命劇場等都有來自國內透速工人們同我們要求些什麼。在一些戲劇博物館裏大家工人們同我們要求些什麼呢?世界上可能有過這樣的人以看見一排一排的許多工人們的驗體。如實有過這樣的一個時代和一個地方像蘇聯一一個利的社會主義領地一個時代和一個地方像蘇聯一一個利的社會主義領地不同時代和一個地方像蘇聯一一個利益

在研究上七年来與聯劇場的進展中,我們特別還 要憎出過去的許多藝術流派的企圖復活。如中世紀的 類尋劇。藝術書劇。低古典主義。浪漫主義甚至於還 有數最主義。但是所有這些流派都不能够在這個時代 連建存。因當種們都是把生活和劇場分離著的。種們 和蘇維埃劇場的政治學練相反的。

有些割場在研究看偶爛的戲劇風格。一些寫自己 保護的本能及社會環境所刺激而釋向現實主義。卡美 簡尼創場是仍然在找哪種自己的現實主義的方法:梅 耶荷爾德。可以說。站著政治路線成功維前進著:革 命劇場已經消滅了無目的的浪漫主義。

社會主義時代的人在他的性格委儲中。是一位律 大的現實主義者同時又是一個夢想家。一個實證的人 又是無狂者。他知識一個人建造新世界。一個階級再 造際史,轉動一切的夢和幻想到現實。如伊克書夫電 力站,就是從前限制於水體的幻想中的。只有七年這 麼極的時間,就有一個新的巨大的,震擊世界的水電 廠建築在得尼泊爾河上。

在蘇聯的日常生活中是塩藜者許多偉大的「可能性」。綠開了舊的題材在蘇維埃劃揚中露新的所代替了以外,第一個是社會主義人對抗自然的關邻遺廣大的主題。蘇聯的國家與民衆都需要數劃及劃場。要現實主義的,可不是廣淺的事件座傳獎機。而是社會主

歷園的經濟基礎一大學是觀樂所供給的。入場祭養 是非常續度的。大部份的工人們是由工廠。工會或什 題組合的整付而獲得;不少的演員。尤其是那些小地 方的就是工人。全部的表演是在社會的任務中占有一 個活躍中地位如任工廠或工人組合裏組織數劃的團體 。在假期或時別的場合作指示的運動清理不識字的, 以及們字母的拉丁化替代書的亞拉伯字體的普遍化。

在樂皇時代。民間藝術是被制止沮假著的。但革命之後。在中亞細亞民間整備來了個盛人的復興。一這是一度會在哥薩克藏拳的緊握之下的。目前,那到場。無線電收音機。影片是已被利用醫學好的表現民族的工具。那些首屬內音樂家都會超替製片。在那些會實過最好的新舊技術家都能見到。那土人留美性的。在加里。楊清總夫,(Kari Yabinbov)蘇聯國家的歌唱者。的領導之下,那島茲白格的音樂劃場是發展成為一個非常重要的團體而在好幾個地方都有不

莫斯科戴剛運動者(實質上是全觀樂)現在仍歸是對於外來的戲劇演出非常有與趣。流出時常有人滿之息。在工人劇場的劇際亞林匹克的蒙古演員(非職業的)去年內月在莫斯科高出時獲得極大的擊擊;他們是携帶著服裝道具經過西伯利比亞從外蒙古的島爾白托族行了八九天一直到赤郎。他們的一個創「黑暗的勢力」是以暴露在鴨鹽的統治之下蒙古人所受的痛苦的影劇。不過演員中的女子的脚色己不如舊中國的用男子以提而是由真的女子擔任了。

在旅聯的各地。每種藝術的表演形式是都被利用 個暴露舊傳教的過失惡魔內工具。正如島茲柏格的戲 創宅伊斯密羅央說:「我們須雲把寶舞合去數調我們 的軍業過去的僧侶,官僚問薩克的是怎樣的可怕和危 險。而未來的生活一工農工業聚體以後又是怎樣的美

實。」 新日蘇聯的影劇和電影會賦著反種族反傳土觀念 的課題。和各國比起來。在蘇聯的劇院子。那些最現

劇	作者	割名	
築地座	馬一至夫愛斯泰	阿爾爾海代伯里	東京宣話劇協
新演劇人協會	長田秀維	歡樂之鬼	兒童座
	菊池寬	父阳	74 A. C.S.
	真山青果	玄朴和長英	
	山本有三	嬰兒殺害	日本俳優學校
	久米正雄	地酸數由來	築地小劇場
美術座	托爾斯泰原著八住利維綱刺	復活	學生創 獨 中央演劇協會
金曜會	大雜德	阿路路之女	
兒童座	八乃計特原著 竹中莊一翻劃	小公子	美術座
	竹中莊一	浮笛	中央劇場
日本俳優學校	沙土比亞	馴悍肥	泰阿特康米得
	田泉淳	1 10月	新創座
	= A		
築地座	岡田菓子	田植	
	久保田皂太郎	大寺學校	
泰河特康米得	唐阿米爾	三人與一人	4 4 4 6
	特里斯坦伯魯耶	講英語的事	中央舞台
青島劇團	久保田草太郎	鯘砂	A mer A
	小山西黨	白地箱	金曜會
僕來發保養思慮	图 奥斯特羅夫斯基	森林	三一劇場
築地小劇場	伊卜生	傀儡家庭	
	三 月		築地座
築地座	三宅悠紀子	春愁記	日本俳優學校
	山本有三	父親	HTWWTK
美術座	小仲馬原作 本莊桂輔改作	椿姬	泰阿特康米得
標座	淺野 武男	哨吶的河岸	26 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
	清水准十無 小出英男	罪的結局 二 個新人	美術座
	四月		全理會
築地座	虚那阿爾	赭毛	
架心體	伊賀山精三	经 查	東京電話劇協
泰阿特康米得	馬盧賽阿夏爾	愉快的人生	
新築地劃圖	哈以爾曼斯	机船天佑號	刺翼學生舞台
新荣吧剧图	山本有三	同志者們	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR
米型小刺鄉	11	163 VDV 4日 R 1	

		事池實	散时以上
	東京宣話劇協會	宫津博	無家的兒童
	兒童座	古盧母原作板板全庫編劃	街上的普級家
		大養健	家鴨的出世
	日本俳優學校	邊美膚太郎	大村益次郎
	築地小劇場	砂士比亞	奥則福
	學生創蛋	菊池寬	夫婦
	中央演劇協會	辰野隆 五	南風
	美術座	西門 長谷川曾雄繹	瑪雅
	中央劃場	三好十部	被斬的仙太
	泰阿特康米得	大雅長爾隨阿	先生
	新劇座	其山青星	小判十豐用
		岩田豐雄	朝日屋絹物店
		谷崎灣一郎原 久保田萬太郎	作 編刺春季抄
		久保田萬太郎	雨空
	中央舞台	安特列夫	被殿的彼人
		山本有三	盲目的弟弟
	金曜會	梅思義爾德	患
	三一劇場	村山知義	鴉片戰爭
		柳豆蕉	費民街
	ACT AND NAME	The second second	月
	築地座	長野隆	南風
	日本俳優學校劇图		重験
		型見惇 加藤浸油	紐 太太的家數
	泰阿特康米得	開業藥卡瓦道	否以違思望
	W	維爾道拉克	寂寞的人
	美術座	伊馬鴉平	朝下呀。静康…
	全理會	路斯坦	羅馬愛斯克
		保思路群	
	東京宣話劇協会		塞比見的理 受 应 村邊
	A LOUIS OF THE PROPERTY SEE	直那阿蕾	和 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	刺翼學生舞台	真山青泉	
	THE PERSON NAMED IN	近蘇德之助	血美記
			長已夜話
		12	
_			

杏帶養產所銀中驗二 **令負稽**明申行領放五

恵という を受ける。 をしてる。 をして。 をして。 をして。 をして。 をしてる。 をして。 をしてる。 をしてる。 をしてる。 をしてる。 をしてる。 をしてる。 をしてる。 をしてる。 をして。

照法、特豐區海位請 出量應及聲域區幣本 示予擔具通以域,部 聽學保結商外內國核

配警後、出誓閱普流行

月者途公勾勸號 卅、、會結郎附

日郑星

上地局布

業仰電 丰各路 二負該之 貨建間

- 春新東道 中華

同理樂滬

界界旁挪

主通

光明場路

戶殿

保路 特戶路南

*

仁

六號

地知至

張 一 第

業 原 因

欠
定行
数

十支元、外十数以京、十廿於

師北機能的界融金

嘉

銀

行

滬

(該分行河流

司根事公、道、餘一各、事日告求即行及之後人充有

云、、对未交处

奉已、之治市

代河水至

崇鹽 印影插禮局書某溫 沽待物古土出鹿獲

之禪愛閨

庙聯

頁 四 第

美皆備

えも

13-

岛已無國之型 國 中、效、一倒但方 校結、愛分、什面

集地開作往三與 L 像不賽遊觀 B 崇海

球慣後佳者、德中

克拉卡爾史史姓 比風惟前二比都不忠穿以無此易之鐘中高樣、投方射助江一國兩當少尙遇於二者雨球賊中勞 密與名 告仍時後張數郎料、踰一奈方防平衡之一再使兩表、、獨投合軍將他稱共今七三時房二央斯根遜團斯亞名海德被聯策與。桃卡即而球長高再等戰史罰造而中漢亦拉告、、列采山圓數是對百落、废國

所軍事時學報 課入宗 川鄉 以時二三 所就老年 川鄉 以時二三 所就老年 第一 日 至 元 個名 第一 日 三 元 一 日 三 元 四 日 三 元

德獨止

倜

國著之事傳 話來

私上

職對即月〇公刊執歷在

云、或、可

插號均給女、撰悉二會自 動惟察派

游域

見結八定果日 國海 吳高李張張

下一〇〇〇一〇 三週二年 中 六二一二〇一 平 京 十十世 二六三十四〇五四 七

(随徳暠 陳) 除徳崇之軍冠球整校中獲得 馬空 馬空無 機 機 機

中學生

日甚國

正東歐 一百八十度、 一百八十度, 一百八十度, 一百八十度, 一百八十度, 一百八十度, 一百八十度, 一百八十度, 一百八十度, 一百八十度, 一百八十一度, 一百八十度, 一百八十年, 一百十年, 一百十年, 一百十年, 一百十年, 一十年, 一十年,

、氏之星劃聞、上晨四九約、十二 並主航期、此自辯由時日十於二 載持11二每後下飛機可晨—八時

给妨抄記鏈命测軍妨尺北

会 大 司 五 發 展 者 五 各 量 部 最 探 一 百 五 發 長 道 長 、 海 上 之 百

公・外遷原有 前處畢時本一市

奏各職市 (到文**宣新**

公南不件、京敷頃 **一路展蒙** 電大布各語噪、報 九商業探

五場於登 一〇旦茲

衛衛衛中蘇蘇

總黃陳郭林李粲崇 、 建計佩月信實藏譽德 裁締 珍賴華堯芝英 三〇〇〇五四四海 二〇〇〇〇一一何 三-00-00犯 學樣

八〇〇〇十九九分 翔保 下上 葡萄衛中中中鋒鋒 時時計會懲殺令息 敏 発圖 崇崇 養如動玉芳知淑嬌 -COOOOO-O测

分2-0000000-何 國國六〇三〇一〇〇一一犯 分分三〇〇〇〇〇〇二一分

、就起為玩玩友數膚帶、時虎膚藥 賽見翻具具聯速原擠脂 起和原房 後下、竟廢和萬、閱豐行人、華之 各份票、中代以行項、音持虎之

~後代陶武細 畜酸~

中央社五日本中央社五日本中央社五日本中央社五日本中央社五日本中央社五日本中央社五日本中央社五日本中央社五日本中央社五日本中央社五日本中央社五日本中央社五日本中央社五日本中央社五日本中央社五日本中央社五日本

本月中旬出 與孫會時後即確定首程日期

《中央社》 干離惠博士昨晨在世界事社接見往訪之中央社

《中央社》 干離惠博士昨晨在世界事社接見往訪之中央社

但然將於日內或來潛一行、本人今後行蹤、 將俟立法院長 電前來、至於本人出國日期、 亦將俟會晤孫院長始訴决定 電前來、至於本人出國日期、 亦將俟會晤孫院長始訴决定 本月中旬、十五日由遷即意之康脫盧接號輪、 如屆時各事 均能謝妥、則特榮該輪移程、總之、一切事宜、 將俟孫院 長南返後始能決定云、

內情間裁轄決無數田學、數

長均本、電孫但汪肥へ

湳

理戰區步驟

黄務

心楡籌備十津郵

匯通

轉運局

中、匪形、一中央

が照向

子

4

: 1

ALL

局辨

田

務

致致浦

北海路五日

退堵

、取八へ

悟動機中 影件沙央

資有マヘ 保事中 以 用 持 型 達修河社

四将 劃分視 副分視 医肠骨膜炎 医胸骨膜炎 医胸骨膜炎 医胸骨膜神经疗 经股股股票

院祭員一人、 ## 特改由此項現实 均改由此項現实 察員負債

朱雲青 (中央社五日南京電)電部上 (中央社五日南京電)電部上 月三十一日發表、朱四日時建京 正太路局長、朱四日時建京 正太路局長、朱四日時建京 近大路局長、朱四日時建京 進行、

王清縣

ビ薬

或却工返來 察、程平觀 永 永 東 東 東 東 東 東 東

努今星、副內捷業

The second secon

果北野資仍以果北野資仍以 伊伊伊

追剿軍乘

面保安院換防日期尚未定。 「國保安院換防日期尚未定。 「四日語明、因值新年假以尚 「四日語明展、(二)警務處境於 「四日語記者、(一)警務處境 「四」本人級一二日 「四」本人。 「四」本、 「一」、 「一」 「一」、 「一 、

旧州彰施濂定六日赴辰出上分途捜動中、四等相權投談者百餘人、四等相權投談者百餘人、

先後數格二百餘枝、該匪已經第五區段司令、派除搜勳

株 様 様 度 式 電 き

不 隨 政

內條中

即星政院

能工風期局部解決、 新南海等三輪已黃約 新南海等三輪已黃約 新南海等三輪已黃約 東與四日香港電)西《船員繼王風潮、因务方護步、接 河道等約轉法、現獲局部解決、新南海等三輪、四月巴 別、照常開航、惟洪德公司仍不允、 再用巴開除之船員 別、照常開航、惟洪德公司交涉中、 工廠安全條例草案 型正由新方單獨向該公司交涉中、 即是政院轉送立院審請、

封人平五 新安定日中 格 格 格

正、別央

員已接

地河邊市信間級山 地河邊市信間封衛 中央五口北年電)第不康 中央五口北年電)第不康 中央五口北年電)第不康 中央五口北年電)第不康 中央五口北年電)第不康

政務官進退 院、在

14 馬 場場坪

會商4後動匪方策、王之參謀長 長樂車前往、該地與蔣氏相晤、 在馬場坪<計省主席王宏烈<於今 組設省委出巡辦公處主持

歸時談告學

日期星

平三王天業即へ

國屈

起四个由个收來十中上中容

、人央下央、

麻醉之民

衆湖由

南倫波長江、刺巴遺派貞撫齊義勝、 (中央社四日重慶電)去年底題 以三千人窺我國中、率將士用命 、卒未得遇、官溪前線投誠之匪 絡繹不絕、將在前方酌設感化院 路溪方而逃滾狀檢狼狽、

週週末先後入

-輕

四任、須齡巳日校魯

何應飲調整理也云、中央社)軍政部部長何應飲氏、於元旦日由京抵運後、即返費飛路私邸休息、旋即偕同夫人天輪抵邁、下輪後、即返費飛路私邸休息、旋即偕同夫人天輪抵邁、下輪後、即返費飛路私邸休息、旋即偕同夫人天輪抵邁、下輪後、即返費飛路私邸休息、旋即偕同夫人天輪抵邁、下輪後、即返費飛路私邸休息、旋即偕同夫人不會分會重要事宜、亟待何氏前往辦理也云、平軍分會重要事宜、亟待何氏前往辦理也云、平軍分會重要事宜、亟待何氏前往辦理也云、 京於海電源 立へ京、へ任函へ 田南京電》 四屆立委任期至九日南京電》 四屆立委署中日 田州法刑訴法國府 劍如吳懷章等均定於下 四日 國中 已華於 元则 明法 _元中府明 令及 公刑

稍深 佐 布事 訴訟法

、去道、

意

首任

溫

休息再行

定期入京

日

見

林主席

並

三星遞國

斯委員長

斯委員長

「中央社五日南昌電)行營五日發表、蔣委員長電信。南昌龍主席、長沙何主席、武昌殿勘、務須詳細具報、四安部里路、西安部丰席、南昌龍主席、長沙何主席、武昌殿勘、務須詳細具報、以便考樣、俟據很後、再發的情形、子必要時派員施行總檢職、如檢事時發現烟苗、各該管縣縣長、應負容的情形、子必要時派員施行總檢職、如檢事時發現烟苗、各該管縣縣長、應負容實、並將各級查禁人役一律依軍法分別從股營處、除分電外、合軍該省府臺灣型、遊縣各級查禁人役一律依軍法分別從股營處、除分電外、合軍該省府臺灣、查索、查察各級查禁人役一律依軍法分別從股營處、除分電外、合軍該省府臺灣、查索、查察各級查禁人役一律依軍法分別從股營處、除分電外、合軍該省府臺灣、查索、查察各級查禁人役一律依軍法分別從股營處、除分電外、合軍該省府臺灣、查索、查察各級查禁人役一律依軍法分別從股營處、除分電外、合軍該省府臺灣、查索、查察各級查禁人役一律依軍法分別從股營處、除分電外、合軍該省府臺灣、查索、查察各級查禁人役一律依軍法分別從股營處、除分電外、合軍該省府臺灣區等,並將各級查禁人役一律依軍法分別從股營廠、除分電外、合軍該省府臺灣區等、查索、查察、第四区、信、(三十一日)行營額印、

酬全您茲切、州劉府へ

中且西温 旬可頭至 | 東洛川 野通檢

冶暴通風備中 、惠通元耐央 新、並先實五

使汪見事拟駐及於於康使へ 飽食林休迎華外公明特溫中 斯外主息、使交和B梭深央 卡長席、意館部辟(遺佐社里、星再大、駐碼と號氏) 佐公會觀稍填國府泊定船大大

主午特泰 (於中 (特、氏例) 房四線首中今號圖盧如到例 林下康駐 已~ 味噌

石

志泉

H

北五月南京都)石志泉 中本司法完竣、一日僧 (返京、暗石談、此次 時一月半、在東京一 和計畫 持算法不法 大口 (東京) 本 (東

月考洪芳(中他多文平中

3

區 各員之 如 界會 歌作

通

膨 脹

元

且晨

汪院長

原

W

英高高盛地

宋 等三月華

、五乃工

四二二入十年十集

萬六一之 人士年華 、二四エ

萬十數

+ > 3

(中央) 日南東東門上院東之一 (中央) 日南東東門上院東之一 (中央) 日南東東門上院東之一 (中央) 日南東東門上院東之一 (中央) 日南東東門上院東之一 (中央) 日南東東門上院東之一 (中央) 日南東東門上院東一 (中央) 日南東東門上院東一 (中央) 日南東東門上院東一 (中央) 日南東東門上院東一 (中央) 日南東東門上院東一 (中央) 日南東東門 (中央) 日南東東門 (中央) 日南東東門 (中央) 日南東東門 (中央) 日南東東門 (中央) 日本 (中央) 日南東東門 (中央) 日本 (中央)

* 理、辦

中東交涉

已員府鄉夫三非華 退保、期日注酬

者而方

事在本,可理 元撥機添贴〇實統之之添軍 為太, 丕

可英价品借美的统 之倫加學防英多與海・日光菲美 數數巡地守國也並軍英本實列日 也合動對

上承。蘇者佔商向張然數物度洲影,佈。在主英度。

、期項該林外科情主、柏苗明、公市 シリ之潦 エ 應為之一度堤之院附時 寡則

◆理局 ◆ 述助文文可 A要跡接陽

文局成務

成省因丰、 成省因丰、 本、青髓型成、肥西、文彩、局 在

問

《法据而關五非必、項、或或的監修更零更、告但轉錄 第代人三的條起事條者法外餘條此間、前之條、審條定原條三 未章者其保、當須該臺三徒法而無、或言、不之經原、 五當如人之、訴件、不定、肥、健、至項傳 判之運告之百 完關、數之訴事合訴明、新律補礙前追詞或在防被訴訴 十事經、法訴、、當在效並戰官、但少送樂斯 長規打之規八 ○保並判成訟人一訟、因應上充、條加辯追此架告,狀 四人訴於律訟 於馬山果應到詞 有應達、狀 應定取訴定十 之求應立進之確懷代情受之、一規、論加限、同更絵 條、訟訴以繫 訴人眼、配場辯 急有距一應 連移周、者條

難設

之英地築長東請家、突航

静即運三聯

海鄞日敦

世界最長定期航空 新州縣《的歐亞連絡飛行、不速可以實現、 一世界最長之英斯科與海多威博定期航空、曹 百中始世界最長之英斯科與海多威博定期航空、曹 政政介日配)據某所由海多威接到電報、蘇毗政府 政政介日配)據某所由海多威接到電報、蘇毗政府 政政府、不久漢族客貨物等、各地夜間飛行之設備完 政政府、不久漢族客貨物等、各地夜間飛行之設備完 政政府、不然可以實現、

刺劃以與行人定的最事判陳或、定 者無、及意、建 ノ承之訟係屬 訟不、但载之論 迫十言併與 定送、除、或

八之洛、津縣、、津業

七似距近孟餘寧縣孟書東西第 力、鎮善文、文優前 張華中影進推軟備、低較近少點發

大做带着一地殆数、成、以 發、購、購較意家以告洛上 展故鹤而買太中之洛獨書各

理が表に対する。 ・ は、 (二) なが、 (二) なが、 (1) なが、 (二) なが、 (二) なが、 (二) なが、 (二) なが、 (1) な 接槽寺元|綸林道日道 經間沒、一口由、

帶分、面新力約貨較係 無理、 不宜商不勇衆所色遜、 書小家四足

印、務量往順、較往售幣恩數子、 紙中、氣直、因完普價用、較極其

途數公封省省長局中多途中

之洛大且中墨事多彈

法外是 大學 (1) 大 ANN 里尼

取 財政 國 臣 へ 年 争 祭 艾 路

接着何改及、得順 觀人暴日匈軍不利 美總統出席國會宣讀各文 養總統出席國會宣讀各文 大文文工程計劃政濟失業 廣內文內容時稱、政府頭機採行一種「美國計劃」、「美國計劃」者、為美國 使美國人人獲得「安全、內容時稱、政府頭機採行一種「美國計劃」、「美國計劃」者、為美國 使美國人人獲得「安全、內收、及過當之生活水準」、此項計劃可雇用失業有三五十萬人、經營無法國用、則應由各市政府及各州政府設法改濟、 同民第164 等等各項事業、仍須照常發給經費、不因此伯新計劃可申標、計外尚 有失事者一百五十萬人、經營無法國用、則應由各市政府及各州政府設法敦濟、 而由大總統加以輔助云、 「國民新加以輔助云、 「國民新加以輔助」 「國民新加以有政府及各州政府設法敦濟、 「國民新加以輔助」 「國民新加以有政府政治, 「國民新加以有政治、 「國民新加以有政治、 「國民新加以有政治、 「國民新加以有政治、 「國民新加、 「國民, 「國民,

有護

國公國政何異伐府 總 宣統

讀將預於

斯薩德

意名 () 法國外長額 () 法國外長額 () 法國外長額 () 法國外長額 () 是 ()

耳、、有陳險謂謀利拯、進渠五章闡獨村委行統統辦改國

个以放戰身人統、改政保之文 幸運致念及所均限革府險限、 也書言、其謂將制、加、度此一其之則家個向濫司强產、項 云私給凡屬人圖用注統歸總質

、出報堂配並用之切本年改之附旨 及告堂湖未、改之於之明國以

兩

年

來

德

311

--

濟

戚尼斯富內

(中国) (中国 機仍 飲以海~

範種、、各歷長

種,發時應府黨誓時不過國願為在中一,黨。動功看自業化,君

政際局勢 作 中門呈講師際大局有確 中門呈講師際大局有確 中門呈講師際大局有確 中門呈講師際大局有確 中門呈講師際大局有確 中門呈講師原大局有確 題由切集監遭

持起 (哈瓦斯拉四日巴蒙亞) (哈瓦斯拉四日巴蒙亞) (哈瓦斯拉四日巴蒙亞) (哈瓦斯拉四日巴蒙亞) (哈尼斯拉四日巴蒙亞) (哈尼斯拉四日巴蒙亞)

致國

如於甚期多殃

、諸、結路

之萬即小人

、産、不岩宜 ジ 拘偽ー

始规海正幽該世

策活、設部止力長。以。以生袖的製質全,還行農九業的止許到保它往業

*/ - K-1-

頁 四 第

等低跌、配割的 前 新年休假期的 前 新年休假期的 前 新年休假期的

餘擔出、者往我 元、日去向國國 、個計年國外爆

場復跌

華銷等

五牌隔至又位、五央欧永旋外元

由香升加、美不昨 聚卷一二中平量外 轉勿二五央、)]]

彩史五、掛匯至市

、、、法牌免於况

金餘县亦升降外暗

掉隨一長一、銀俱期長八、二次市縣

按、七鷹五銀、、 月內五豐、参英交 仍磐、英美差長易

年第4、三新印差 帝平**洋** 時士嗣立七士第二帝平**洋** 段〇口列五內二五卷美 長六、見、富五至 英 美 、二上総選昌五至 英

柳稍、復華四已五

土囘鬆出商辦選、

华繁诗五倾士入晨

可、五衡卷九五開

出荷三二九十百 大市七五二十五 英均五二二十五 英均入、三三時 一十二五、四月日

、囘七年本、、角連

粉訂果

不原年俄早數中段際業

及因減茶銳、俄留年部

印、不業減非性易均國

度確及貿、但復向係際

錫係二易如未邦居大貿

原、/ 葉受華飛來西局不一

標意

計金跌

昭農貨、示以萬打

本、之迹期假淨計訊、、止轉、至四云三最過、復齡影行氣 去康侯

十十日全由份 六ーー > 於一 真萬百 以漢月 闸闸离查口中 • 、元流之。 三七萬整、並千千元個每無 八八至金年一百百上融多元 以二百合船商 搜部調界日城區 五八月、季流 能者以能學、致、安東、致土、東京 通見孔領へ、防 十十三現餘向 群、中平銀嶼去蒙去裝餘~一阜訂 運定財袖四但惠 四一十象出國 細亦央穩潮提年受年

下右裝餘備落 慮意繁央欄公口口 月 七 各幅、 云見如銀、 合固、

根煤

亦易

西原、計有在工具等の個別等二十九人、正、與實際、計有在工具等。但和令事業。與實際、計有在工具等。但和令事業。與實際、計有在工具等。但和令事業。與實際、計有在工具。與實際、計有在工具。與實際、計有在工具。與實際、計有在工具。與實際、計有在工具。與實際、計有在工具。與實際、計有在工具。與實際、計有不可以發表。與實際、計有在工具。與實際、計有不可以發表。與實際、計有不可以發表。與實際、計有不可以發表。與實際、計有不可以發表。與實際、計有不可以發表。與實際、計有不可以發表。與實際、計有不可以發表。與實際、計有不可以發表。與實際、計有不可以發表。與實際、計有不可以發表。

之寨天七計亦玉人可冷氣八分有金 館不過十五四條 云堪和人十十

大京 () 中国 () 中

日明、五次美匯因復衡二一聯 又四與價三至鏈饭白五哄昌與此時起上角九角永七豐廿補豐心尤售五當十永久元十九與牌十改另永七十群時、角、隔九掛分買昌轉六億九 駅中角、復五、餘發少扒刻間上角、慶不元二元大一助角粉群聚十餘

八至九則土市四易內收盤往元元二餘 角四+跌华、十仍、後價下一、元大 トーナン英九橋 散島福角再半徳 結一元厘 純元、 戸九少、掛、成 果元八、 金三由 黄百軒久白五在

外

性繼

仍六角標 七角貨 出五輕 九時十後 **空九份計出出、昌條進豐千再權五、接** 方條等有、一大永、一迎條出國十登冊 六、碼一 恆百連大兆千醇嗣一上五 膜七 一計二〇出十共大、朝和永餘交、月半家雙百五納條做壽昌、慶利條易 四、 十七清、粉餘昌 姜進出恆興、 元四 五白、一生綠群豐六、與永元、十 家五二月大、均永七恒元出茂 、十月份稍軋進恆白餘大一永 月元

海上 雄月照月士四治五一日 無二萬共收較為公一州七一聚出十前五

美 二四午華華華 五 辦收比 僑比

抵 萬計 船 豐洋市 故容項於陳銀後現 超 包八、一麥價 已納 光鏡、銀

我 纸寫計船豐洋市 故容

足、內通推諸很意以當內歸派感制圖

利表解業抽海行將

※年、伊田の ・ 会年(中三年)操作組火出口 ・ 会年(中三年)操作組火出口 ・ 会年(中三年)操作組火出口、年來総 ・ 会年(中三年)操作組火出口、年來総 ・ 会年(中三年)操作組火出口、年來総 ・ 会年(中三年)操作組火出口。 ・ 会年(中三年)保护組火出口。 ・ 会主(中三年)保护組火出口。 ・ 会主(中三年)保护組工》 ・ 会主(中三年)保护和工》 ・ 会主(

八京七郎—至黄士 二七六百 分量 量三七 元五云分

五八中

88868888 #

林吳公。鎮寧萬朱石沈呂陳沈

经受债的经价价的替价债 整整货债管整赁债券替债债整率

之平尖中門來申回②转角蘇珠青葉青張周蒙阔蘇級指移 米~等次亦源日運國別里同運角腦預響在思盟嘉緣繁別 價陰亦跟見約南晚預務董華映陸優來早新新新新新新 價陰亦跟見約南晚預務董華映陸優來早新新新新新新 如如元孫緊係五工程 報格相次尖和元元智和被接接接接接接 動物整型豆糧整理整整套

美面を作品で 亦五三、元 相餘五年其 云次、港場、則價建算

驾值一用

几格方餘、 布檢法則白

實部 操作 東布、東布、東布、東布、東布、東布、東布、東布、東布、東布、東

本市寒

依重良直項数組減樂

品、作へ 、此衣二 へ種服し ◆ 未多節枕 完用品 ◇一作、法

楽二種 、一花 台刺邊 布施多

● 元一 • 表

月長

五日

実屋 ,

二十五元四 東東 华元 三十角一元

收交 元

1 11111111111111111111

上午上級のよう機関の 下午三級十五分長率 下午三級十五分長率 下午三級五二分二三四等電子 下午三級五十三分特別快率 下午二級三分子通別快率 下午二級三分子通別快率 下午三級三分子通別快率 上午上級三分子通別快率 上午上級三十一分高級平 上午上級三十十分高級平 上午上級三十十分高級平 上午上級三十十分高級平 上午上級三十十分高級平 上午上級三十十分高級平 上午上級三十十分高級平 上午上級三十十分高級平 上午上級三十十分高級平 下午三級三十十分高級平 下午上級三十十分高級平 下午上級三十十分高級平 下午上級三十十分高級平 下午上級三十十分高級平 下午上級三十十十分高級平 下午上級三十十分高級平 下午上級三十十十分高級平 下午上級三十十十分高級平 下午上級三十十十分高級平 下午上級三十十十分高級平 下午上級三十十分高級平 下午上級三十十十分高級平 下午上級三十十十分高級平 下午上級三十十十分二十十分一

3

仍天、元九故日饱合昨 撤共結二百交替不退五

十四文、十善、因表 后边 完况

元七三有元、戶五角元、按多 初华兩等一個平年代化果元和員

上午一般三分文部が快速 下午四級の三分三四等本 下午四級の三分三四等本 下午四級の三分三四等本 下午一級三十分三四等本 下午一級三十分三四等本 上午二級三十分三四等本 上午二級三十分三四等本 上午二級三十分三回等本 上午一級三十分三回等本 上午一級三十分三回等本 上午一級三十分三回等本 上午一級三十分三回等本 上午一級三十分三回等本 上午一級三十分三回等本 上午一級三十分一回等本 上午一級三十分三回等本 上午一級三十分三回等本 上午一級三十分三回等本 上午一級三十分三回等本 上午一級三十分三回等本 上午一級三十分三回等本 上午一級三十分三回等本

4